



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-PL.АД84.В.00119/20

Серия **RU** № **0230454**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** продукции Общество с ограниченной ответственностью "Т-Серт".  
Место нахождения: 117279, Российская Федерация, город Москва, улица Профсоюзная, дом 93А, комната 511Б.  
Регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.11АД84, зарегистрирован 29.09.2017.  
Номер телефона: +7 499 678 25 66, адрес электронной почты: info@t-cert.com.

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «ВИТКОВИЦЕ РУС»  
Место нахождения: Российская Федерация, 115035, город Москва, Космодамианская набережная, дом 4/22, строение 8, этаж 3, помещение 315А, комнаты 24, 25.  
Основной государственный регистрационный номер: 1147746298435.  
Номера телефонов: +74957799320; адрес электронной почты: vitkovice@vitkovice.ru.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Vitkovicе Milmet s.a.  
Место нахождения: 41-200 Sosnowiec Grotа-Roweckiego 130, Польша.  
Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 41-103 Siemianowice sl., ul. Zeromskiego 21, Польша.

**ПРОДУКЦИЯ** Баллоны стальные штамповарные для сжиженных и сжатых газов на давление до 4,8 МПа, объемом до 127 литров, обозначения указаны в приложении 1 на бланке серии RU №0733978.

Продукция изготавливается в соответствии со сборочными чертежами, указанными в приложении 1 на бланке серии RU №0733978.

Серийный выпуск.

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 7311009100

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза «О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением» (ТР ТС 032/2013).

### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Документов, указанных в приложении 2 на бланках серии RU №0733979, RU №0733980.

Схема сертификации 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Стандарты, применяемые при изготовлении продукции, условия хранения, срок хранения, срок службы, а также другая информация, идентифицирующая продукцию указана в приложении 2 на бланках серии RU №0733979, RU №0733980. Выдан взамен № ЕАЭС RU C-PL.АД84.В.00054/19 от 28.10.2019.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 24.03.2020 **ПО** 27.10.2024  
**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)



Дмитриев Александр Александрович  
(Ф.И.О.)

Курьинина Ирина Витальевна  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-PL.АД84.В.00119/20

Серия **RU** № **0733978**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

КОД ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные изделия или комплекса	Обозначение документации, в соответствии с которой выпускается продукция
7311009100	Баллоны стальные штамповарные для сжиженных и сжатых газов на давление до 4,8 МПа, объемом до 127 литров, обозначения: В-6-1-8-1-2-S rev.0; В-6-1-8-2-1-S rev.1; В-6-1-9-1-2-S rev.0; В-6-3-10-2-1-S rev.0; В-6-3-10-2-2-S rev.0; В-6-5-10-2-2-S rev.1; В-6-5-10-2-3-S rev.0; В-6-5-10-3-2-S IMDG rev.1; В-6-5-10-3-2-S rev.1; В-7-5-R-2-2-S rev.0; В-7-5-R-3-2-S rev.0; В-7-5-R-3-2-S_IMDG rev.0; В-8-1-12-1-2-S rev.2; В-8-1-13-1-2-S rev.0; В-8-1-13-1-2-S/1 rev.0; В-8-1-13-1-2-S/2 rev.0; В-8-1-16-1-2-S rev.4; В-8-1-16-2-2-S rev.1; В-8-5-16-2-3-S rev.0; В-8-6-16-1-2-S rev.1; В-9-1-R-1-2-S rev.1; G/RUS rev.0; L5/RUS rev.0; L6/RUS rev.0; L7/RUS rev.0; L8/RUS rev.0; L9/RUS rev.0; L10/RUS rev.0; RO-10-1-20-1-4 rev.1; RO-2917/127 (IB) rev.0; RO-2917/127 rev.0; RO-2917-127 (AM); RO-6-3-10-2-4/1 rev.2; RO-8-1-13-1-4/2 rev.0; RO-8-1-13-1-4/2; RO-8-1-16-1-4 rev.1; RO-8-1-49-1-4 rev.4; RO-8-1-70-1-4 rev.2; RO-8-4-21-2-4 rev4; RO-8-4-24-3-4 rev.0; RO-9-1-18-1-4 rev.0; W-2543; W-2851; W-2867 rev.2; W-2895 rev.1; W-2917.	Сборочные чертежи: В-6-1-8-1-2-S rev.0; В-6-1-8-2-1-S rev.1 В-6-1-9-1-2-S rev.0; В-6-3-10-2-1-S rev.0; В-6-3-10-2-2-S rev.0; В-6-5-10-2-2-S rev.1 В-6-5-10-2-3-S rev.0; В-6-5-10-3-2-S_IMDG rev.1 В-6-5-10-3-2-S rev.1 В-7-5-R-2-2-S rev.0; В-7-5-R-3-2-S rev.0; В-7-5-R-3-2-S_IMDG rev.0; В-8-1-12-1-2-S rev.2 В-8-1-13-1-2-S rev.0; В-8-1-13-1-2-S/1 rev.0; В-8-1-13-1-2-S/2 rev.0; В-8-1-16-1-2-S rev.4; В-8-1-16-2-2-S rev.1; В-8-5-16-2-3-S rev.0; В-8-6-16-1-2-S rev.1; В-9-1-R-1-2-S rev.1; G/RUS rev.0; L5/RUS rev.0; L6/RUS rev.0; L7/RUS rev.0; L8/RUS rev.0; L9/RUS rev.0; L10/RUS rev.0; RO-10-1-20-1-4 rev.1; RO-2917/127 (IB) rev.0; RO-2917/127 rev.0; RO-2917-127 (AM); RO-6-3-10-2-4/1 rev.2; RO-8-1-13-1-4/2 rev.0; RO-8-1-13-1-4/2; RO-8-1-16-1-4 rev.1; RO-8-1-49-1-4 rev.4; RO-8-1-70-1-4 rev.2; RO-8-4-21-2-4 rev4; RO-8-4-24-3-4 rev.0; RO-9-1-18-1-4 rev.0; W-2543; W-2851; W-2867 rev.2; W-2895 rev.1; W-2917.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))



Дмитриев Александр Александрович  
(Ф.И.О.)

Курьингина Ирина Витальевна  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2 лист 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-PL.АД84.В.00119/20

Серия **RU** № **0733979**

### Собственные доказательные материалы, представленные заявителем:

- Обоснование безопасности «Баллоны стальные штамповарные для сжиженных и сжатых газов» ИВ-001 от 03.09.2018;
- Паспорта «Баллон сварной для сжиженного и сжатого газа» серийный №170920190001 от 17.09.2019 года, №310520190001 от 31.05.2019, №1709201900001 от 17.09.2019;
- Руководство по эксплуатации баллонов стальных штамповарных для сжиженных и сжатых газов по чертежам В-8-1-Р-1-2-S (L1/RUS, L2/RUS, L3/RUS, L4/RUS, L5/RUS, L6/RUS, L7/RUS, L8/RUS, L9/RUS, L10/RUS) от 03.09.2018;
- Отчет о термообработке № 2.16.01.00.04 от 03.08.2012, 19/В/05/С от 21.05.2019, 19/А/05/С от 21.05.2019, 19/С/05/С от 20.05.2019;
- Протокол об измерении толщины стенки № 5401205064-001 от 06.08.2012;
- Протокол об измерении объема, веса, длины № 5401205064-002 от 06.08.2012;
- Протокол № 5401205064-003 от 06.08.2012;
- Протокол отклонение от вертикали № 5401205064-004 от 06.08.2012;
- Протокол гидравлических испытаний на разрыв № 5401205064-005 от 10.08.2012, № 5401205064-006 от 10.08.2012;
- Протокол измерений отклонения прямолинейности № 5401205064-007 от 06.08.2012;
- Сертификат на металл № 1000819599 от 17.10.2011;
- Протокол разрушающих испытаний № 10/08/М от 10.08.2012;
- Протокол механических испытаний № W2917/1/19 от 31.05.2019, В-8-1-16-1-2-S/179/19 от 27.05.2019;
- Протокол радиографических испытаний № UL-618/R/12 от 11.09.2012, EI-L-103/2019/303RT от 21.05.2019;
- Отчет о гидравлических испытаниях № 47/2012 от 09.08.2012;
- Протокол макроскопических испытаний № W2917/1BT/12/М от 14.09.2012, № W2917/2BT/12/М от 14.09.2012;
- Сертификаты официального утверждения процедуры сварки № 1961/70/05/AW/IC/W от 20.06.2005, № 1962/70/05/AW/IC/W от 20.06.2005, № 1963/70/05/AW/IC/W от 20.06.2005, № 1964/70/05/AW/IC/W от 15.05.2005, № 05.578.498 от 19.01.2012;
- Чертежи № В-6-1-8-1-2-S rev.0 от 08.10.2012, № В-6-1-8-2-1-S rev.1 от 17.07.2018, № В-6-1-9-1-2-S rev.0 от 08.10.2012, № В-6-3-10-2-1-S rev.0 от 15.10.2012, № В-6-3-10-2-2-S rev.0 от 26.11.2012, № В-6-5-10-2-2-S rev.1 от 24.02.2015, № В-6-5-10-2-3-S rev.0 от 27.04.2018, № В-6-5-10-3-2-S IMDG rev.1 от 27.04.2018, № В-6-5-10-3-2-S rev.1 от 27.04.2018, № В-7-5-R-2-2-S rev.0 от 17.10.2012, № В-7-5-R-3-2-S rev.0 от 28.08.2014, № В-7-5-R-3-2-S IMDG rev.0 от 26.04.2017, № В-8-1-12-1-2-S rev.2 от 26.01.2013, № В-8-1-13-1-2-S rev.0 от 23.10.2012, № В-8-1-13-1-2-S/1 rev.0 от 22.10.2012, № В-8-1-13-1-2-S/2 rev.0 от 07.12.2012, № В-8-1-16-1-2-S rev.4 от 10.10.2017, № В-8-1-16-2-2-S rev.1 от 09.10.2012, № В-8-5-16-2-3-S rev.0 от 09.10.2012, № В-8-6-16-1-2-S rev.1 от 10.11.2017, № В-9-1-Р-1-2-S rev.1 от 18.01.2018, № G/RUS rev.0 от 23.12.2014, № L5/RUS rev.0 от 23.12.2012, № L6/RUS rev.0 от 23.12.2012, № L7/RUS rev.0 от 23.12.2012, № L8/RUS rev.0 от 23.12.2012, № L9/RUS rev.0 от 23.12.2012, № L10/RUS rev.0 от 23.12.2012, № RO-10-1-20-1-4 rev.1 от 27.03.2017, № RO-2917/127 (IB) rev.0 от 24.12.2014, № RO-2917/127 rev.0 от 24.12.2014, № RO-2917-127 (AM) от 27.11.2012, № RO-6-3-10-2-4/1 rev.2 от 22.01.2015, № RO-8-1-13-1-4/2 rev.0 от 07.03.2013, № RO-8-1-16-1-4 rev.1 от 25.03.2014, № RO-8-1-16-1-4 rev.4 от 06.07.2015, № RO-8-1-70-1-4 rev.2 от 02.05.2016, № RO-8-4-21-2-4 rev.4 от 16.11.2017, № RO-8-4-24-3-4 rev.0 от 21.02.2018, № RO-9-1-18-1-4 rev.0 от 25.02.2013, № W-2543 от 04.07.2011, № W-2851 от 10.08.2011, № W-2867 rev.2 от 14.03.2017, № W-2895 rev.1 от 28.05.2012, № W-2917 от 24.07.2012.
- Декларации о соответствии № 1/W-2917/18 от 31.01.2018, № 1/W-2917/18/A от 31.01.2018;
- Карта измерений днищ баллонов № IT-F-001 от 30.12.2016;
- Контрольная карта процесса окраски и металлизации № IT-F-019 от 07.11.2016;
- Идентификационная карточка партии № F-IT-012 от 07.08.2013;
- Протоколы испытаний № W-2917/1/18 от 24.01.2018, № W-2917/1a/18 от 25.01.2018;
- Протокол испытаний на определение ударной вязкости № SU/U577/17 от 16.05.2017;
- Протокол разрушающих испытаний № 151/2018 от 23.01.2018, 562/2019 от 27.05.2019;
- Протоколы радиографических испытаний № 50/V-M/RT/2018 от 16.01.2018, № 51/V-M/RT/2018 от 17.01.2018, № 52/V-M/RT/2018 от 18.01.2018, № 53/V-M/RT/2018 от 19.01.2018, № 54/V-M/RT/2018 от 20.01.2018, № 55/V-M/RT/2018 от 22.01.2018, № 56/V-M/RT/2018 от 23.01.2018, EI-L-103/2019/303RT от 21.05.2019;
- Чертеж W-2917 от 24.07.2012, В-8-1-16-1-2-S от 10.10.2017;
- Расчет на прочность W-2917 от 24.07.2012;
- Сертификат об утверждении типа конструкции № 06.042.092 от 20.09.2012, №06.372.822 от 27.12.2012, №06.202.436 rev.1 от 14.11.2018, №06.372.821 от 27.12.2012, №06.202.437 от 29.11.2012, №06.373.141 от 27.12.2012, №06.202.431 rev.1 от 14.05.2015, №11.762.400 от 13.08.2018, №06.180.941 rev.1 от 13.09.2018, №06.181.957 rev.1 от 07.09.2018, №06.202.438 от 29.11.2012, №07.443.757 от 13.11.2014, №10.730.232 от 21.06.2017, №06.372.761 rev.2 от 26.02.2015, №06.202.367 от 29.11.2012, №06.372.758 от 27.12.2012, №06.464.684 от 07.03.2013, №06.429.779 rev.4 от 21.11.2017, №06.373.138 rev.1 от 20.02.2014, №06.202.432 от 29.11.2012, №06.181.975, rev.1 от 19.02.2018, №11.681.354 от 02.08.2018, №05.306.465 от 22.09.2011, №05.306.466 от 20.10.2011, №05.432.588 rev.2 от 24.04.2017, №06.002.773 rev.1 от 26.03.2015;
- Отчет об оценке (решение о сертификации) 06.108.648 от 17.09.2012;
- Сертификаты (отчеты) термообработки № 7/A/01/S от 19.01.2018, № 7/B/01/S от 19.01.2018, № 7/C/01/S от 20.01.2018, № 7/D/01/S от 21.01.2018, № 7/E/01/S от 21.01.2018, № 7/F/01/S от 18.01.2018, № 7/G/01/S от 19.01.2018, № 7/H/01/S от 16.01.2018, № 7/J/01/S от 17.01.2018, № 7/K/01/S от 17.01.2018, № 7/L/01/S от 18.01.2018;
- Чертежи R0-2917/127 GHC от 17.11.2017, R0-2917/127 GHC (AM) от 17.11.2017;
- Сертификаты № 11.515.674 от 14.02.2018, № 11.515.675 от 14.02.2018, 06.429.779 от 21.11.2017;
- Сертификаты на металл №0027344379/000002 от 17.05.2017, №0027343169/000002 от 09.05.2017, №0004624524/000001 от 21.11.2018.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))



Дмитриев Александр Александрович  
(Ф.И.О.)

Курыгина Ирина Витальевна  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2 лист 2

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-PL.АД84.В.00119/20

Серия **RU** № **0733980**

### Документы, подтверждающие соответствие продукции требованиям технического регламента:

- протокола испытаний №1313/19 от 23.10.2019, №1314/19 от 23.10.2019, проведенных испытательной лабораторией потенциально опасных объектов Общества с ограниченной ответственностью «НТЦ ЭДО», аттестат аккредитации RA.RU.21ГC01 от 27.10.2015;
- протокола испытаний №21МН31.01377-19 от 24.10.2019, проведенных испытательным центром Общества с ограниченной ответственностью «НЦТД», аттестат аккредитации РОСС RU.0001.21МН31 от 15.06.2015;
- акта анализа производства от 31.01.2019, проведенного органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Т-Серт".

### Дополнительная информация:


Стандарты, применяемые при изготовлении продукции:

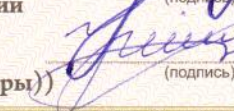
- EN 1442: 2017 «LPG EQUIPMENT AND ACCESSORIES - TRANSPORTABLE REFILLABLE WELDED STEEL CYLINDERS FOR LPG - DESIGN AND CONSTRUCTION»;
- EN 13322-1: 2003 «TRANSPORTABLE GAS CYLINDERS - REFILLABLE WELDED STEEL GAS CYLINDERS - DESIGN AND CONSTRUCTION - PART 1: CARBON STEEL»;
- ISO 4706: 2008 «GAS CYLINDERS - REFILLABLE WELDED STEEL CYLINDERS - TEST PRESSURE 60 BAR AND BELOW».

Условия хранения: 4 (Ж2) согласно ГОСТ 15150-69 «Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды». Срок хранения 5 лет при соблюдении условий хранения целостности упаковки и отсутствии повреждений. Срок службы до 20 лет. Оборудование 3 и 4 категории.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)

  
(подпись)



Дмитриев Александр Александрович  
(Ф.И.О.)

Сурьгина Ирина Витальевна  
(Ф.И.О.)